

# شركة العرب للتأمين

على الحياة والحوادث



١٤

عمان في : 2011/07/31

اشارتنا : 2011/م/3050

السيد - ص  
٢٠١١

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين

دائرة الافصاح

عمان - الاردن

تحية طيبة وبعد ،

مرفق طيه القوائم المالية المرحلية المراجعة وتقرير المراجعة كما في 30 حزيران 2011 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،

هيئة الاوراق المالية الدائرة الإدارية الديوان ٣١ تموز ٢٠١١ الرقم التسلسلي رقم الملف الجهة المختصة
---

عن / شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

داود حسن الكرد

الرئيس التنفيذي

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**

**القوائم المالية المرحلية المجمعّة وتقرير المراجعة**  
**كما في 30 حزيران 2011**

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير المراجعة
3-2	قائمة المركز المالي المجمعة كما في 30 حزيران 2011
5-4	قائمة الدخل المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011
6	قائمة الدخل الشامل المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011
7	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011
8	قائمة التدفقات النقدية المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011
11-9	حساب أرباح (خسائر) الاككتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011
14-12	حساب أرباح (خسائر) الاككتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الاردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011
17-15	حساب أرباح (خسائر) الاككتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الاردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011
32-18	ايضاحات حول القوائم المالية المجمعّة
33	قائمة المركز المالي لفرع الحياة كما في 30 حزيران 2011

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المجمعة المرحلية

043 11 03

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين  
شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة القوائم المالية المجمعة المرحلية المرفقة لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المجمعة المرحلية كما في 30 حزيران 2011 وكل من قائمة الدخل المجمعة المرحلية وقائمة الدخل الشامل المجمعة المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المجمعة المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المجمعة المرحلية للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المجمعة المرحلية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) . ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه القوائم المالية المجمعة المرحلية استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تسترعب انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المجمعة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 .

عن ابراهيم العباسي وشركاه



أحمد محمد العباسي  
إجازة رقم 710

عمان في 28 تموز 2011

# شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي المجمعة كما في 30 حزيران 2011

31 كانون الاول	30 حزيران	ايضاح رقم	الموجودات
2010	2011		
دينار اردني مدققة	دينار اردني مراجعة		
6,342,838	6,812,606	3	ودائع لدى البنوك
-	301,914	4	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	2,790,937	5	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
2,957,957	-	6	موجودات مالية للمناجزة
1,027,028	-	7	موجودات مالية متوفرة للبيع
3,270,834	3,270,834		استثمارات عقارية
53,143	51,367		قروض حملة البوالص الحياة وأخرى
<b>13,651,800</b>	<b>13,227,658</b>		<b>مجموع الاستثمارات</b>
799,723	657,167		نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,011,659	1,096,531		اوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
3,943,718	4,685,516	8	مدينون - صافي
1,311,411	1,136,003	9	نم معيدي التأمين المدينة
1,180,717	1,110,126		المعدات والممتلكات - صافي
33,665	31,632		موجودات غير ملموسة
250,222	416,179		موجودات أخرى
<b>22,182,915</b>	<b>22,360,812</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
<u>الرئيس التنفيذي</u>			<u>رئيس مجلس الادارة</u>

" ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

# شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي المجمعة كما في 30 حزيران 2011

31 كانون الاول	30 حزيران	ايضاح رقم	
2010	2011		
دينار اردني مدققة	دينار اردني مراجعة		
			<b>المخصصات الفنية</b>
4,410,648	5,156,464		مخصص الاقساط غير المكتسبة - صافي
3,357,462	3,826,766		مخصص الادعاءات - صافي
1,463,592	1,434,486		المخصص الحسابي - صافي
<b>9,231,702</b>	<b>10,417,716</b>		<b>مجموع المخصصات الفنية</b>
			<b>دائتوں</b>
1,070,451	833,997	11	مصاريف مستحقة
20,922	89,110		ذمم معيدي التأمين الدائنة
650,742	827,967	12	مخصصات مختلفة
396,986	418,339		مخصص ضريبة الدخل
155,488	158,599	10	مطلوبات اخرى
705,239	781,681		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>12,231,530</b>	<b>13,527,409</b>		
			<b>حقوق الملكية</b>
8,000,000	8,000,000		رأس المال المصرح به والمدفوع
1,512,812	1,512,812		احتياطي اجباري
438,573	20,573		الارباح المدورة نهاية الفترة/ السنة
			التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة
			الدخل الشامل الاخر
	(466,007)	13	( خسارة ) الفترة
	(233,975)		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>9,951,385</b>	<b>8,833,403</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>
<b>22,182,915</b>	<b>22,360,812</b>		

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

" ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

# شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011

30 حزيران 2010 دينار اردني مراجعة	30 حزيران 2011 دينار اردني مراجعة	ايضاح رقم	
6,899,682	7,113,608		<u>الايادات</u>
(1,737,977)	(1,399,233)		اجمالي الاقساط المكتتبة
<b>5,161,705</b>	<b>5,714,375</b>		يطرح : حصة معيدي التأمين
(461,904)	(745,817)		صافي الاقساط المكتتبة
234,003	29,106		صافي التغير في مخصص الاقساط غير المكتسبة
<b>4,933,804</b>	<b>4,997,664</b>		صافي التغير في المخصص الحسابي
259,275	187,679		صافي ايرادات الاقساط المتحققة
307,348	280,165		ايرادات العمولات
639,461	3,603		بدل خدمات اصدار بوالص تامين
89,039	71,964		ايرادات اخرى خاصة بحسابات الاكتتاب
(332,985)	109,272	14	فوائد دائنة
14,102	115,709		صافي (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
<b>5,910,044</b>	<b>5,766,056</b>		ايرادات اخرى
			مجموع الايرادات
5,042,060	4,664,689		<u>التعويضات والخسائر والمصاريف</u>
224,395	29,804		التعويضات المدفوعة
(419,471)	(775,586)		استحقاق وتصفيات بوالص
(777,891)	(688,665)		يطرح : المستردات
<b>4,069,093</b>	<b>3,230,242</b>		يطرح : حصة معيدي التأمين
			صافي التعويضات المدفوعة

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة

# شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تابع قائمة الدخل المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011

30 حزيران 2010	30 حزيران 2011	ايضاح
دينار اردني مراجعة	دينار اردني مراجعة	
<b>4,069,093</b>	<b>3,230,242</b>	رصيد منقول مما قبله
(260,352)	469,304	صافي التغير في مخصص الادعاءات
1,012,229	1,085,432	نفقات الموظفين الموزعة
281,814	268,360	مصاريف ادارية وعمومية موزعة
103,244	132,506	اقساط فائض الخسارة
307,450	280,351	تكاليف اقتناء البوالص
125,158	72,651	مصاريف أخرى خاصة بحسابات الاكتتاب
<b>5,638,636</b>	<b>5,538,846</b>	صافي عبء التعويضات
196,375	232,980	نفقات الموظفين - غير موزعة
101,825	106,226	اهتلاكات واطفاءات
58,972	36,302	مصاريف ادارية وعمومية - غير موزعة
6,000	6,000	مخصص التدني في المدنين
-	-	مصاريف أخرى
<b>363,172</b>	<b>381,508</b>	اجمالي المصروفات
(91,764)	(154,298)	(خسارة) الفترة قبل الضريبة
(17,397)	(79,677)	مخصص ضريبة الدخل
<b>(109,161)</b>	<b>(233,975)</b>	(خسارة) الفترة بعد الضريبة ويعود بالكامل لمساهمي الشركة
<b>(0.014)</b>	<b>(0.029)</b>	حصة السهم من (خسارة) الفترة

15

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة



# شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011

30 حزيران 2010	30 حزيران 2011	ايضاح
دينار اردني مراجعة	دينار اردني مراجعة	
(109,161)	(233,975)	( خسارة ) الفترة بعد الضريبة
-	-	يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى
-	(466,007)	فروقات ترجمة عملات اجنبية
(109,161)	(466,007)	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
		مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى
(109,161)	(699,982)	مجموع الدخل الشامل للفترة

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة

## شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المجمعة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011 (مراجعة غير مدققة)

المجموع	ارباح مدورة (خسائر) متراكمة				التغير في القيمة العادلة	احتياطي اجباري		رأس المال المدفوع	
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني		دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
9,951,385	438,573	-	1,512,812	8,000,000	الرصيد في 1 كانون الثاني 2011				
(699,982)	(233,975)	(466,007)			مجموع الدخل الشامل للفترة				
(400,000)	(400,000)				ارباح موزعة				
(18,000)	(18,000)				مكافأة اعضاء مجلس الادارة				
8,833,403	(213,402)	(466,007)	1,512,812	8,000,000	الرصيد في 30 حزيران 2011				
9,464,689	10,624	-	1,454,065	8,000,000	الرصيد في 1 كانون الثاني 2010				
(109,161)	(109,161)				مجموع الدخل الشامل للفترة				
9,355,528	(98,537)	-	1,454,065	8,000,000	الرصيد في 30 حزيران 2010				

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة

"ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**قائمة التدفقات النقدية المجمعة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011**

30 حزيران 2010	30 حزيران 2011	
دينار اردني مراجعة	دينار اردني مراجعة	
(109,161)	(233,975)	<b>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</b>
		( خسارة ) ربح الفترة بعد الضريبة
		<b>تعديلات:</b>
		الامتلاكات
101,825	102,612	ديون مشكوك في تحصيلها
6,000	6,000	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
452,122	-	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	23,800	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
-	(18,000)	صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
461,903	745,816	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
(260,353)	469,304	صافي مخصص الحسابي
(234,004)	(29,106)	التدفقات النقدية من عملية التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل
<b>418,332</b>	<b>1,066,451</b>	<b>التغير في الموجودات والمطلوبات:</b>
		الحركة على موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
455,878	2,957,957	الحركة على موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(325,714)	قروض حملة الوثائق
(3,162)	1,776	التغير في شبكات برسم التحصيل
(193,745)	(84,872)	التغير في النعم المدينة
(107,945)	(747,798)	التغير في نمم شركات التأمين المدينة
(73,588)	175,408	التغير في الموجودات الأخرى
(173,896)	(165,957)	التغير في النعم الدائنة
(168,824)	(236,454)	مصاريف مستحقة
22,962	68,188	التغير في المخصصات المختلفة
21,711	21,353	مخصص ضريبة الدخل
17,397	79,677	التغير في نمم شركات التأمين الدائنة
(238,844)	177,225	التغير في المطلوبات الأخرى
384,180	76,442	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة والرسوم المنفوعة
<b>360,456</b>	<b>3,063,682</b>	ضريبة دخل ورسوم منفوعة
(242,284)	(76,566)	<b>صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</b>
<b>118,172</b>	<b>2,987,116</b>	<b>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</b>
		التغير في الممتلكات والمعدات
(99,471)	(32,021)	موجودات غير ملموسة
(20,328)	2,033	الحركة على موجودات مالية متوفرة للبيع
100,000	1,027,028	الحركة على موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
-	(3,256,944)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(19,799)	(2,259,904)	<b>التدفق النقدي من عمليات التمويل</b>
		توزيعات ارباح
-	(400,000)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
-	(400,000)	التغير في رصيد النقد والنقد المعادل
98,373	327,212	رصيد النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
6,109,498	7,142,561	رصيد النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة
<b>6,207,871</b>	<b>7,469,773</b>	

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة

# شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات الأكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011

30 حزيران 2010	30 حزيران 2011			
المجموع	المجموع	خارج الاردن	داخل الاردن	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
مراجعة	مراجعة			
622,194	279,070	83,150	195,920	الإقساط المكتتبة
224,898	-	-	-	الاعمال المباشرة
847,092	279,070	83,150	195,920	اعمال اعادة التأمين
				اجمالي الاقساط
				يطرح :
(20,364)	(19,032)	-	(19,032)	اقساط اعادة التأمين المحلية
(267,173)	(103,484)	(32,373)	(71,111)	اقساط اعادة التأمين الخارجية
559,555	156,554	50,777	105,777	صافي الاقساط
				يضاف :
-	-	-	-	رصيد اول المدة
-	-	-	-	مخصص الاقساط غير المكتتبة
-	-	-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
-	-	-	-	صافي مخصص الاقساط غير المكتتبة
1,899,592	1,668,101	399,515	1,268,586	المخصص الحسابي اول المدة
(238,438)	(204,509)	(24,370)	(180,139)	يطرح: حصة معيدي التأمين
1,661,154	1,463,592	375,145	1,088,447	صافي المخصص الحسابي
				يطرح :
-	-	-	-	رصيد اخر المدة
-	-	-	-	مخصص الاقساط غير المكتتبة
-	-	-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
-	-	-	-	صافي مخصص الاقساط غير المكتتبة
1,626,409	1,630,929	433,930	1,196,999	المخصص الحسابي اخر المدة
(199,259)	(196,444)	(26,470)	(169,974)	يطرح: حصة معيدي التأمين
1,427,150	1,434,485	407,460	1,027,025	صافي المخصص الحسابي
-	-	-	-	التغير في مخصص الاخطار السارية
793,559	185,661	18,462	167,199	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011

30 حزيران 2010		30 حزيران 2011		
المجموع	المجموع	خارج الاردن	داخل الاردن	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
مراجعة	مراجعة			
863,440	140,655	3,944	136,711	التعويضات المدفوعة
224,395	29,804	14,721	15,083	استحقاق وتصفيات بوالص
-	-	-	-	يطرح :
-46,791	(1,480)	-	(1,480)	المستردات
(242,198)	(58,449)	(1,773)	(56,676)	حصة معيدي التأمين المحلية
<b>798,846</b>	<b>110,531</b>	<b>16,893</b>	<b>93,638</b>	حصة معيدي التأمين الخارجية
				صافي التعويضات المدفوعة
				يضاف :
591,181	557,967	23,799	534,168	مخصص ادعاءات اخر المدة
-	-	-	-	مبلغه
(255,065)	(315,253)	(88)	(315,165)	غير مبلغه
-	-	-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
<b>336,116</b>	<b>242,714</b>	<b>23,711</b>	<b>219,003</b>	المستردات
				صافي مخصص ادعاءات اخر المدة
				يطرح :
883,687	475,890	27,290	448,600	مخصص ادعاءات اول المدة
-	-	-	-	مبلغه
(482,664)	(234,721)	(1,683)	(233,038)	غير مبلغه
-	-	-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
<b>401,023</b>	<b>241,169</b>	<b>25,607</b>	<b>215,562</b>	المستردات
<b>733,939</b>	<b>112,076</b>	<b>14,997</b>	<b>97,079</b>	صافي مخصص ادعاءات اول المدة
				صافي تكلفة التعويضات

# شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب أرباح (خسائر) الأكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011

30 حزيران		30 حزيران 2011		
2010	المجموع	المجموع	خرج الاردن	داخل الاردن
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
مراجعة	مراجعة			
793,559	185,661	18,462	167,199	صافي الايرادات المتحققة من الاقساط المكتتبه يطرح :
(733,939)	(112,076)	(14,997)	(97,079)	صافي تكلفة التعويضات يضاف :
55,330	19,393	6,939	12,454	عمولات مقبوضة
5,154	4,444	2,274	2,170	بدل خدمات اصدار وثائق التأمين
223,205	-	-	-	ايرادات اخرى خاصة بحساب الاكتتاب
(65,260)	79,245	25,489	53,756	ايرادات الاستثمار العائد لحساب الاكتتاب
2,973	1,227	-	1,227	ايرادات اخرى
<b>281,022</b>	<b>177,894</b>	<b>38,167</b>	<b>139,727</b>	مجموع الايرادات يطرح :
(41,939)	(2,368)	(1,543)	(825)	عمولات مدفوعة
-	-	-	-	اقساط فائض الخسارة
(136,459)	(81,501)	(24,881)	(56,620)	مصاريف ادارية خاصة بحساب الاكتتاب
-	-	-	-	التغير في مخصص الاخطار الكارثية
-	-	-	-	التغير في مخصصات فنية اخرى
(22,624)	(14,025)	(7,743)	(6,282)	مصاريف غير موزعه خاصة بحساب الاكتتاب
<b>(201,022)</b>	<b>(97,894)</b>	<b>(34,167)</b>	<b>(63,727)</b>	مجموع المصروفات
<b>80,000</b>	<b>80,000</b>	<b>4,000</b>	<b>76,000</b>	ربح الاكتتاب

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - الصلحة الأردنية الهاشمية**  
**حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمين العامة داخل الأردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011 (مراجعة غير مدققة)**

المسؤولية	الالتزام		الطبي		الانواع الاخرى		المسؤولية		العقود والاضرار الاخرى		الحجري والتقل		المرحبات		
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
4,466,969	5,326,501	24,913	-	456,755	306,796	138,608	57,152	19,642	21,572	397,596	297,146	256,037	252,673	3,173,418	4,391,162
588,456	596,013	-	-	-	-	13,339	10,588	5,548	5,325	117,295	44,281	16,844	32,576	405,430	503,233
5,025,425	5,922,514	24,913	-	456,755	306,796	161,947	67,760	25,190	26,897	514,891	341,427	272,881	285,249	3,578,848	4,894,395
(674,339)	(644,527)	-	-	-	-	(39,034)	(23,050)	(5,388)	(5,198)	(46,976)	(8,420)	-	-	(582,941)	(607,859)
(696,982)	(561,385)	908	-	-	-	(34,805)	(35,407)	(12,166)	(9,853)	(428,205)	(302,803)	(222,012)	(213,522)	-	-
3,655,004	4,716,802	25,819	-	456,755	306,796	78,308	9,293	7,836	11,846	39,710	30,404	50,869	71,727	2,996,907	4,286,536
4,151,625	4,511,711	675,619	369,434	58,499	64,703	150,236	38,721	27,390	22,405	599,426	544,145	119,971	80,590	2,520,484	3,391,713
(996,744)	(962,803)	(45,305)	(11,292)	-	-	(29,781)	(21,241)	(18,246)	(13,044)	(553,625)	(499,146)	(96,996)	(68,629)	(252,791)	(349,451)
3,154,881	3,548,908	630,314	358,142	58,499	64,703	120,455	17,480	9,144	9,361	45,801	44,989	22,976	11,961	2,287,693	3,042,262
(4,469,979)	(5,177,970)	(511,638)	(252,254)	(180,127)	(102,045)	(115,073)	(32,914)	(21,710)	(25,555)	(571,254)	(352,423)	(82,113)	(167,464)	(2,988,064)	(4,245,315)
1,007,953	863,413	23,599	4,569	-	-	45,630	28,532	14,783	13,600	533,461	318,177	63,968	141,663	326,512	356,872
(3,462,026)	(4,314,557)	(488,039)	(247,685)	(180,127)	(102,045)	(69,443)	(4,382)	(6,927)	(11,965)	(37,793)	(34,246)	(18,146)	(25,801)	(2,661,552)	(3,888,443)
3,347,859	3,950,953	168,094	110,457	335,127	269,454	129,320	22,391	9,853	9,262	47,718	41,157	55,889	57,887	2,602,048	3,440,365

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين العامة داخل الأردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011 (مراجعة غير مدققة)

المصروف	الائتمان		الطبرسي		الاجزاء الاخرى		المسؤولية		الحرق والاضراب الاخرى		البحري والقتال		المركبات	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
ميزان ربي	(3,780,618)	(4,171,810)	(524,615)	(407,607)	(332,829)	(287,221)	(41,559)	(15,707)	(74,678)	(335,886)	(36,892)	(100,655)	(2,628,499)	(3,023,708)
416,176	763,224	114,363	500,004	22,420	12,293	-	-	-	5,559	344	5	38,345	273,829	212,238
المستردات	154,696	192,491	-	-	-	-	5,853	16,450	718	19,112	-	-	137,528	167,526
حصة مجدي التأمين الطبي	323,615	417,040	78,311	28,872	-	23,529	6,450	53,338	129,820	33,766	80,220	5,051	9,432	9,432
حصة مجدي التأمين التجاري	(2,886,131)	(2,799,055)	(331,941)	(310,409)	(274,928)	(18,030)	(3,404)	(4,890)	(5,649)	(24,164)	(3,121)	17,910	(2,212,081)	(2,634,512)
صافي التعويضات المدفوعة	(5,285,166)	(5,524,426)	(860,000)	(893,928)	(13,326)	(407)	(35,812)	(57,237)	(59,858)	(989,463)	(208,057)	(223,378)	(2,855,219)	(3,346,863)
اضافات طبية	(316,140)	(957,781)	(5,000)	(5,000)	(28,972)	(30,575)	(1,566)	(186)	(504)	(954)	(1,017)	(1,435)	(278,127)	(319,223)
اضافات غير طبية	2,014,701	1,807,493	-	48,547	-	-	17,648	27,739	2,871	1,195,195	178,581	186,328	620,608	630,479
طرح	296,167	1,596,724	-	1,304,895	-	-	-	-	-	-	-	-	296,167	291,829
حصة مجدي التأمين	(3,290,438)	(2,477,990)	(865,000)	(452,514)	(42,298)	(30,982)	(19,530)	(29,884)	(57,691)	(52,442)	(28,493)	(38,485)	(2,216,573)	(2,743,778)
المستردات	5,430,972	5,748,076	679,130	1,292,551	1,836	5,139	38,895	35,582	130,246	1,195,944	299,937	258,559	2,974,635	2,924,100
صافي مكسب الاعادة لقر العدة	363,626	317,967	5,000	37,356	33,883	33,883	5,866	1,821	365	1,763	3,397	1,284	308,043	273,826
اضافات غير طبية	(2,099,931)	(2,062,601)	-	(86,046)	-	-	(19,256)	(16,002)	(70,110)	(1,138,970)	(271,784)	(213,602)	(493,136)	(606,426)
طرح	(311,661)	(1,850,871)	-	(1,595,380)	-	-	-	-	-	-	-	-	(311,661)	(255,491)
حصة مجدي التأمين	3,383,006	2,150,571	684,130	(383,875)	39,192	38,022	23,303	21,401	60,501	58,737	31,550	46,241	2,475,881	2,336,009
المستردات	(2,793,563)	(3,126,474)	(512,811)	189,708	(313,515)	(266,888)	(14,257)	(11,687)	(2,080)	(1,053)	(17,869)	(64)	(1,949,783)	(3,042,261)
صافي مكسب الاعادة اول العدة														
صافي مكسب الاعادة لقر العدة														
صافي مكسب الاعادة اول العدة														



شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الأردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011 (مراجعة غير مطلقة)

	الاتصال		الطبي		الانواع الاخرى		المسؤولية		العقود والاشهر الاخرى		البحر والناقل		المرتبكات	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011
مصاريف ارضي	3,950,953	110,457	335,127	269,454	129,320	22,391	9,853	9,252	47,718	55,599	57,887	2,602,048	3,440,355	مصاريف الارزاقات من الاصلاط المتكبدة
(2,793,563)	(3,126,474)	(512,811)	(313,515)	(266,888)	(14,257)	(11,887)	(2,080)	(3,123)	(1,053)	(64)	25,666	(1,948,785)	(3,042,281)	مصاريف تكلفة التعويضات
182,058	147,634	14	-	11,918	9,876	2,559	2,208	97,240	67,489	58,539	65,624	12,044	2,423	عمرات متفرقة
120,000	123,423	-	10,626	9,981	11,191	1,801	1,242	18,874	15,169	7,665	7,145	70,402	88,017	بيل خدمات اصناف وثائق التأمين
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ارزاقات الاستطراف لحساب الاكتتاب
416,256	3,603	345,287	27,000	-	-	-	-	-	-	-	-	43,989	3,603	ارزاقات اخرى
1,272,610	1,098,139	328	59,236	12,547	138,172	22,381	11,574	9,847	162,779	105,946	121,839	778,680	492,117	مجموع الارزاقات
(197,351)	(227,672)	-	-	(4,772)	(218)	(621)	(324)	(18,759)	(16,141)	(3,549)	(18,759)	(154,334)	(196,350)	عمرات متفرقة
(79,643)	(106,530)	-	-	-	-	-	-	(3,549)	(3,594)	(76,094)	(3,594)	(76,094)	(102,936)	الاصطاف لافاض خسارة
(901,458)	(990,925)	(26,175)	(98,790)	(88,664)	(29,416)	(16,497)	(4,898)	(6,545)	(74,902)	(50,768)	(62,950)	(596,346)	(739,844)	مصاريف ادارية
(125,158)	(72,651)	(20,349)	-	(655)	(916)	(381)	(654)	(144)	(8,050)	(9,662)	(4,395)	(85,527)	(60,704)	مصاريف اخرى
(1,303,610)	(1,397,779)	(46,524)	(98,790)	(89,319)	(35,104)	(17,096)	(5,876)	(7,310)	(122,257)	(82,758)	(77,080)	(912,301)	(1,099,834)	مجموع المصروفات
(31,000)	(298,639)	(46,196)	(39,552)	(76,772)	103,088	5,286	5,698	2,337	40,522	10,330	39,081	79,242	(133,821)	ربح (خسار) الاكتتاب

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**حساب ايرادات الأكتئاب لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011 (مراجعة غير مدققة)**

المجموع	الطبي		المسؤولية		الحريق والأضرار الأخرى		النقل والبق		البحري		المركبات	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
1,027,165	912,024	50,707	22,613	145,030	141,824	43,326	33,078	14,471	10,991	773,631	703,518	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>1,027,165</b>	<b>912,024</b>	<b>50,707</b>	<b>22,613</b>	<b>145,030</b>	<b>141,824</b>	<b>43,326</b>	<b>33,078</b>	<b>14,471</b>	<b>10,991</b>	<b>773,631</b>	<b>703,518</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(80,016)	(70,805)	-	(29,180)	(33,524)	(39,278)	(28,356)	(11,560)	(8,925)	-	-	-	
<b>947,147</b>	<b>841,219</b>	<b>50,707</b>	<b>22,613</b>	<b>115,850</b>	<b>108,300</b>	<b>4,048</b>	<b>4,722</b>	<b>2,911</b>	<b>2,066</b>	<b>773,631</b>	<b>703,518</b>	
719,381	911,089	-	-	76,444	87,419	27,806	26,399	4,362	5,580	610,769	791,691	
(44,706)	(49,348)	-	-	(17,582)	(20,961)	(23,635)	(23,810)	(3,489)	(4,577)	-	-	
<b>674,675</b>	<b>861,741</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>58,862</b>	<b>66,458</b>	<b>4,171</b>	<b>2,589</b>	<b>873</b>	<b>1,003</b>	<b>610,769</b>	<b>791,691</b>	
(891,219)	(905,648)	(25,353)	(11,306)	(105,837)	(110,086)	(38,498)	(37,724)	(7,473)	(4,090)	(714,058)	(742,442)	
61,785	63,738	-	-	20,937	28,088	34,879	32,329	5,969	3,321	-	-	
<b>(829,434)</b>	<b>(841,910)</b>	<b>(25,353)</b>	<b>(11,306)</b>	<b>(84,900)</b>	<b>(81,998)</b>	<b>(3,619)</b>	<b>(5,395)</b>	<b>(1,504)</b>	<b>(769)</b>	<b>(714,058)</b>	<b>(742,442)</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>792,388</b>	<b>861,050</b>	<b>25,354</b>	<b>11,307</b>	<b>89,812</b>	<b>92,760</b>	<b>4,600</b>	<b>1,916</b>	<b>2,280</b>	<b>2,300</b>	<b>670,342</b>	<b>752,767</b>	

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011 (مراجعة غير مقلقة)**

المجموع	الطبري		المسؤولية		العريق والأضرار الأخرى		البحري والنقل		المركبات		
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
دينار أردني	(352,224)	(22,038)	(15,140)	(34,166)	(34,412)	(9,294)	(11,339)	(2,017)	-	(330,486)	(291,333)
3,294	12,363	-	-	-	-	-	-	-	-	3,294	12,363
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10,589	19,206	-	1,314	10,006	7,691	9,200	1,584	-	-	-	-
(384,118)	(320,655)	(22,038)	(15,140)	(32,852)	(24,406)	(1,603)	(2,139)	(433)	-	(327,192)	(278,970)
(974,822)	(1,246,046)	-	(3,384)	(208,290)	(265,595)	(135,178)	(129,159)	(3,017)	(3,445)	(628,337)	(844,463)
(65,367)	(73,740)	(2,605)	(1,902)	(2,317)	(2,166)	(81)	(94)	(58)	(41)	(60,306)	(69,537)
205,076	213,721	-	23,698	26,428	113,310	110,025	2,414	2,756	65,654	74,512	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(835,113)	(1,106,065)	(2,605)	(5,286)	(186,909)	(241,333)	(21,949)	(19,228)	(661)	(730)	(622,989)	(839,488)
1,092,167	1,107,655	-	2,604	228,464	242,736	133,923	130,783	3,084	3,271	726,696	728,261
52,658	69,146	-	-	2,563	3,489	236	150	96	91	49,763	65,416
(206,832)	(211,075)	-	-	(25,392)	(26,362)	(112,283)	(110,918)	(2,467)	(2,617)	(66,690)	(71,178)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
937,993	965,726	-	2,604	205,635	219,863	21,876	20,015	713	745	709,769	722,499
(281,236)	(460,994)	(24,643)	(17,822)	(14,126)	(45,876)	(1,676)	(1,352)	(381)	15	(240,412)	(395,959)

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة**  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
حساب أرباح (خسائر) الأكتتاب لأصل التأمينات العامة خارج الأردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2011 (مراجعة غير مدققة)

المجموع	الطبي		المسؤولية		العرق والأضرار الأخرى		العرق والنقل		البحري والتقل		المركبات	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011
دينار أردني	792,388	861,050	25,354	11,307	89,812	92,760	4,600	1,916	2,280	2,300	670,342	752,767
دينار أردني	(281,238)	(460,994)	(24,643)	(17,822)	(14,126)	(45,876)	(1,676)	(1,352)	(381)	15	(240,412)	(395,959)
دينار أردني	21,887	20,653	-	-	8,172	9,561	9,199	7,612	4,516	3,480	-	-
دينار أردني	182,194	152,298	358	235	56,092	50,704	11,847	11,147	5,787	4,395	108,110	85,817
دينار أردني	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
دينار أردني	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات	715,231	573,007	1,069	(6,280)	139,950	107,149	23,970	19,323	12,202	10,190	538,040	442,625
عمولات مدفوعة	(68,160)	(50,311)	-	-	(11,070)	(8,957)	(4,075)	(2,198)	(903)	(18)	(52,112)	(39,138)
المسائل لفرض خسارة	(23,601)	(25,975)	-	-	-	-	-	-	(201)	(156)	(23,400)	(25,819)
مصاريف ادارية	(256,132)	(281,366)	(12,644)	(6,767)	(36,164)	(42,438)	(10,804)	(9,898)	(3,609)	(3,289)	(192,911)	(218,974)
التغير في مخصص الاخطار الكافية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التغير في مخصصات اخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مصاريف اخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع المصروفات	(347,893)	(357,652)	(12,644)	(6,767)	(47,234)	(51,395)	(14,879)	(12,096)	(4,713)	(3,463)	(266,423)	(283,931)
ربح (خسارة) الأكتتاب	367,338	215,355	(11,575)	(13,047)	92,716	55,754	9,091	7,227	7,489	6,727	269,617	158,694

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول القوائم المالية .

1. عام  
أ

تأسست شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث عام 1980 وسجلت كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم 149 برأسمال مصرح به ومدفوع يبلغ 2,000,000 دينار أردني مقسمة الى 2,000,000 سهم قيمة كل سهم دينار أردني وتم زيادة رأس مال الشركة ليصبح 8,000,000 دينار أردني على النحو التالي :

• قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 1997/04/12 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 2,200,000 دينار أردني برسمة مبلغ 200,000 دينار الأردني من الأرباح المدورة .

• قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 1998/03/30 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 2,640,000 دينار أردني برسمة مبلغ 440,000 دينار أردني من الأرباح المدورة .

• قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 1999/04/11 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 3,000,000 دينار أردني برسمة مبلغ 360,000 دينار أردني من الأرباح المدورة .

• قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2001/04/19 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 3,300,000 دينار أردني برسمة مبلغ 300,000 دينار أردني من الأرباح المدورة .

• قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2002/04/18 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 3,564,000 دينار أردني برسمة مبلغ 264,000 دينار أردني من الأرباح المدورة .

• قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2004/04/21 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 4,000,000 دينار أردني برسمة مبلغ 436,000 دينار أردني من الأرباح المدورة .

• قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2005/04/14 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 5,000,000 دينار أردني برسمة مبلغ 1,000,000 دينار أردني من الأرباح المدورة .

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول القوائم المالية .

- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2006/02/23 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 8,000,000 دينار أردني برسمة مبلغ 3,000,000 دينار أردني من الأرباح المدورة .

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب إجازة ممارسة أعمال التأمين الممنوحة من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية:

أعمال التأمين على الحياة

1. إجازة فرع التأمين على الحياة
2. إجازة فرع التأمين السنهي أو التقاعدي
3. إجازة فرع التأمينات المرتبطة استثماريا
4. إجازة فرع التأمين الصحي الدائم.

أعمال التأمينات العامة :

1. إجازة فرع التأمين الطبي .
2. إجازة فرع التأمين البحري والنقل.
3. إجازة تأمين الطيران.
4. إجازة التأمين من الحريق والإضرار الأخرى للممتلكات .
5. إجازة تأمين المركبات
6. إجازة فرع تأمين الحوادث
7. إجازة التأمين من المسؤولية.
8. إجازة فرع تأمين الائتمان.
9. إجازة فرع تأمين المساعدة.

ب . تم الموافقة على القوائم المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الإدارة في جلسته رقم ( 2 ) المنعقدة بتاريخ 18 / 7 / 2011.

2. اهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية المجمعدة للشركة وفقا للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقا للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين.

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول القوائم المالية .

- تم إعداد القوائم المالية المجمعة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية كذلك تم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية المجمعة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.
- إن السياسات المحاسبية المطبقة في القوائم المالية المرحلية متماثلة مع السياسات التي تم تطبيقها في السنة السابقة باستثناء التغيير في السياسات المحاسبية المتعلقة بمحاسبة الموجودات المالية الموضح أدناه:

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة :

قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ( IASB ) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية ( IFRIC ) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتباراً من الأول من كانون الثاني 2005 .  
ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترات المحاسبية الحالية والسابقة .

معيار التقارير المالية الدولي رقم ( 9 ) الادوات المالية :

قامت الشركة اعتباراً من اول كانون ثاني 2011 بالتطبيق المبكر للمعيار ولم تقم بتعديل ارقام المقارنة حيث يسمح المعيار بذلك ، وانما تم اعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الارصدة الافتتاحية لبندى الارباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في اول كانون الثاني 2011 .

- نتج عن تطبيق هذا المعيار اعادة تصنيف الموجودات المالية للشركة كمايلي :
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل : يمثل هذا البند الموجودات المالية التي قامت الشركة بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الارباح قصيرة الاجل .
  - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر : وهي موجودات مالية تنحصر بادوات ملكية ولم تعد تخضع لا اختبار خسائر تندي الموجودات المالية .
  - لا يوجد اي اثر نتيجة التغيير في السياسة المحاسبية على الارباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة .

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول القوائم المالية .

معلومات القطاعات :

قطاع الاعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات او خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات اخرى .  
القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات او خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية .

استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بان تقدير اتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للانظمة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاهتلاك السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني ( ان وجدت ) في قائمة الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقا لدراسات اکتوارية .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في قائمة الدخل للسنة .



شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة

3- ودائع لدى البنوك :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	
ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة اشهر دينار أردني	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة اشهر دينار أردني	
254,139	18,134	داخل الاردن
1,513,586	1,483,705	العربي المحدود
71,891	487,773	الاسكان للتجارة والتمويل
26,250	35,795	الاهلي الاردني
289,600	422,726	الكويت الوطني
52,636	77,903	المؤسسة العربية المصرفية
99,277	204,098	كابيتال
100,000	100,000	الاردن
<b>2,407,379</b>	<b>2,830,134</b>	الاتحاد للادخار والاستثمار
		المجموع
1,586,781	1,641,404	خارج الاردن
239,956	221,094	الاسكان للتجارة والتمويل
1,708,763	1,711,352	العربي المحدود
399,959	408,622	الاردن
<b>3,935,459</b>	<b>3,982,472</b>	الاتحاد للادخار والاستثمار
<b>6,342,838</b>	<b>6,812,606</b>	المجموع

تتراوح معدلات الفائدة على ارصدة الودائع لدى البنوك بالدينار الاردني من 2.5% الى 4% وعلى ارصدة الودائع بالدولار 1% واليورو 0.3078 خلال العام 2011

بلغت الودائع المرهونة كما في 2011/06/30 كما يلي :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
414,350	414,350	بنك المؤسسة المصرفية - لامر مدير عام هيئة التأمين
709,000	709,000	بنك الاسكان - رام الله - لامر هيئة سوق راس المال الفلسطينية
<b>1,123,350</b>	<b>1,123,350</b>	المجموع

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة

4- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
-	229,725	اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
-	72,189	اسهم مدرجة في سوق فلسطين المالي
-	301,914	المجموع

5- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	عدد الاسهم	داخل الاردن : اسهم مدرجة :
دينار أردني	دينار أردني		
-	1,513,332		القيمة السوقية لاسهم مدرجة في سوق عمان المالي
-			اسهم غير مدرجة :
-	21,000	21,000	المجمعات العقارية العربية
-	500,000	500,000	شركة سرايا العقبة
-	6,000	50,000	الشركة الوطنية للصناعات الهندسية
-	14,990	18,975	الشركة العربية للمستحضرات الطبية
-	2,055,322		المجموع

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	عدد الاسهم	خارج الاردن : اسهم مدرجة :
دينار أردني	دينار أردني		
-	250,577		القيمة السوقية لاسهم مدرجة في سوق فلسطين المالي
-			اسهم غير مدرجة :
-	171,000	344,850,000	شركة العراق الدولية للتأمين
-	314,038	66,413	شركة برقان للتأمين - لبنان
-	735,615		المجموع
-	2,790,937		الاجمالي

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة

6- موجودات مالية للمتاجرة :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 3011	البيان
دينار أردني	دينار أردني	اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
2,611,199	-	اسهم مدرجة في اسواق خارجية
346,758	-	المجموع
<u>2,957,957</u>	<u>-</u>	

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة**

**7- موجودات مالية متوفرة للبيع :**

31 كانون الاول 2010 دينار أردني	30 حزيران 2011 دينار أردني	عدد الاسهم	
			<b>داخل الاردن :</b>
			اسهم غير مدرجة :
21,000	-	21,000	المجمعات العقارية العربية
500,000	-	500,000	شركة سرايا العقبة
6,000	-	50,000	الشركة الوطنية للصناعات الهندسية
14,990	-	18,975	الشركة العربية للمستحضرات الطبية
<b>541,990</b>	<b>-</b>		<b>المجموع</b>

31 كانون الاول 2010 دينار أردني	30 حزيران 2011 دينار أردني	عدد الاسهم	
			<b>خارج الاردن :</b>
			اسهم غير مدرجة :
171,000	-	344,850,000	شركة العراق الدولية للتأمين
314,038	-	66,413	شركة برقان للتأمين - لبنان
<b>485,038</b>	<b>-</b>		<b>المجموع</b>
<b>1,027,028</b>	<b>-</b>		<b>الاجمالي</b>

- الاستثمارات اعلاه تعذر عمليا قياسها بالقيمة العادلة بشكل يعتمد عليه , حيث تم اظهارها بالتكلفة وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل .

- قامت الشركة اعتباراً من بداية كانون الثاني 2011 بالتطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ( 9 )  
 ( نتج عن تطبيق المعيار اعادة تصنيف الموجودات المالية للشركة كمايلي :

- أ- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
- ب- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الاخر
- ج- موجودات مالية بالكلفة المطفأة

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة

31 كانون الاول 2010		30 حزيران 2011		مدينون - صافي : ذمم حملة البوالص ذمم الوكلاء ذمم الموظفين ذمم اخرى ذمم وسطاء المجموع ينزل : مخصص تدني مدينون صافي مدينون
دينار أردني		دينار أردني		
3,826,191	4,666,794			
92,558	67,378			
50,702	75,017			
222,559	129,483			
14,800	15,936			
4,206,810	4,954,608			
(263,092)	(269,092)			
<b>3,943,718</b>	<b>4,685,516</b>			

ان الحركة على مخصص تدني مدينون كما يلي :

31 كانون الاول 2010		30 حزيران 2011		الرصيد في بداية العام اضافات استبعادات ( شطب) الرصيد في نهاية العام
دينار أردني		دينار أردني		
251,092	263,092			
12,000	6,000			
-	-			
<b>263,092</b>	<b>269,092</b>			

31 كانون الاول 2010		30 حزيران 2011		ذمم معيدي التأمين - مدينة : شركات التأمين المحلية شركات اعادة التأمين الخارجية مخصص تدني ذمم معيدي التأمين صافي ذمم معيدي التأمين
دينار أردني		دينار أردني		
929,211	748,684			
382,200	387,319			
-	-			
<b>1,311,411</b>	<b>1,136,003</b>			

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة**

**10- ضريبة الدخل :**

ا- مخصص ضريبة الدخل :

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
403,417	155,488	رصيد اول الفترة
(342,828)	(76,566)	ضريبة الدخل المدفوعة
24,299	4,677	ضريبة دخل الفترة
70,600	75,000	مخصص ضريبة الدخل - سنوات سابقة
<b>155,488</b>	<b>158,599</b>	رصيد اخر الفترة

تمثل ضريبة الدخل الظاهره في قائمة الدخل ما يلي :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
24,299	4,677	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة
70,600	75,000	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة
<b>94,899</b>	<b>79,677</b>	المجموع

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
587,470	(154,298)	الربح ( الخسارة ) المحاسبي
(538,129)	-	ارباح غير خاضعة للضريبة
51,904	173,784	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
101,245	19,486	الربح الضريبي
<b>24,299</b>	<b>4,677</b>	ضريبة الدخل ( %نسبة 24 )

ب- ان المبلغ المتقطع لمخصص ضريبة الدخل للفترة المالية المنتهية في 2011/06/30 كاف لمواجهة الاستحقاق الضريبي وذلك حسب رأي المستشار الضريبي ورأي ادارة الشركة .

ج- تقوم الشركة سنويا بالحصول على مخالصة من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات , علما بان اخر مخالصة كانت لعام 2009 .

**شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة**

**11- دائنون :**

<b>31 كانون الاول 2010</b>	<b>30 حزيران 2011</b>	
دينار أردني	دينار أردني	
620,141	682,430	نم حملة البوالص
9,403	5,002	نم موظفين
88,973	33,373	نم متفرقة
276,818	81,561	نم شركات القطع والكراجات
72,801	29,890	نم وسطاء ماليين
2,315	1,741	نم مستشفيات
<b>1,070,451</b>	<b>833,997</b>	<b>المجموع</b>

**12- نم معيدي التأمين - الدائنة :**

<b>31 كانون الاول 2010</b>	<b>30 حزيران 2011</b>	
دينار أردني	دينار أردني	
92,321	101,085	شركات التأمين المحلية
558,421	726,882	شركات اعادة التأمين الخارجية
<b>650,742</b>	<b>827,967</b>	<b>المجموع</b>

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة

13- التغيير المتراكم في القيمة العادلة

30 حزيران 2010	30 حزيران 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
-	-	التغيير المتراكم في بداية الفترة
-	(466,007)	الحركة خلال الفترة
-	(466,007)	المجموع

14- صافي (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات :

30 حزيران 2010	30 حزيران 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
73,711	-	عوائد التوزيعات النقدية (اسهم متاجرة)
32,748	-	صافي ارباح (خسائر) بيع موجودات مالية للمتاجرة (اسهم)
12,678	-	صافي ارباح (خسائر) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع (نزل خسائر تكني موجودات مالية متوفرة للبيع)
(452,122)	-	صافي التغيير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة (اسهم)
-	13,508	عوائد التوزيعات النقدية (موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل)
-	61,018	عوائد التوزيعات النقدية (موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر)
-	58,546	صافي ارباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(23,800)	صافي التغيير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(332,985)	109,272	المجموع
-	-	المبلغ المحول لحسابات الاكتتابات
(332,985)	109,272	المبلغ المحول لقائمة الدخل



شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول القوائم المالية المجمعة

15- حصة السهم من (خسارة) الفترة :

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال السنة وبيانة كما يلي :

30 حزيران 2010	30 حزيران 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
(109,161)	(233,975)	صافي (الخسارة) للفترة بعد الضريبة والرسوم
8,000,000	8,000,000	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
<u>(0.014)</u>	<u>(0.029)</u>	نصيب السهم من صافي ( خسارة ) الفترة

16- النقد وما في حكمه :

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
799,723	657,167	نقد في الصندوق ولدى البنوك
6,342,838	6,812,606	ودائع لدى البنوك
(1,123,350)	(1,123,350)	ودائع لامر عطوفة مدير عام هيئة التأمين
<u>6,019,211</u>	<u>6,346,423</u>	المجموع

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة

17- معاملات أطراف ذات علاقة

تتلخص المعاملات ذات العلاقة بما يلي :

مساهمات الشركة لدى الغير دينار أردني	مساهمات الشركة دينار أردني	أقساط تأمين		نعم	
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
31 كانون الأول 2010	30 حزيران 2011	31 كانون الأول 2010	30 حزيران 2011	31 كانون الأول 2010	30 حزيران 2011

-	-	2,216,313	2,216,313	42,577	10,177	70,853	دائن	49,974	مدين	الشركة الأهلية للتأمين / الكويت
314,038	314,038	-	-	234,014	2,120	318,339	مدين	192,411	مدين	شركة برقان للتأمين (عرب لايف سابقا)
-	-	41,645	41,650	2,580	2,929	5,937	مدين	5,720	مدين	الإدارة التنفيذية العليا
-	-	80,808	80,808	12,714	10,629	9,889	مدين	18,710	مدين	أحمد حمزة طنطش

فيما يلي ملخص لمنافع رواتب ومكافآت ومناقص أخرى للإدارة التنفيذية العليا للشركة .

البيان	
30 حزيران 2010	30 حزيران 2011
دينار أردني	دينار أردني
198,682	192,209
1,800	1,800
7,778	17,997

رواتب ومكافآت  
بيل تنقلات وحضور جلسات مجلس الإدارة  
نفقات السفر

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول القوائم المالية .

---

18- تحليل القطاعات الرئيسية :

تم تنظيم اعمال الشركة لتشمل قطاعين من الاعمال هما :

- 1- قطاع التأمين على الحياة : وتشمل تأمين الحياة الفردي وتأمين الحياة الجماعي .
- 2- قطاع التامينات العامة : ويشمل تأمين المركبات وتأمين البحري والنقل وتأمين الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات وتأمين المسؤولية وتأمين الفروع الاخرى .

ويشكل هذان القطاعان الاساس الذي تستخدمه الشركة لاطهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية وتشتمل على الاستثمارات وادارة النقد لحساب الشركة الخاص وتتم المعاملات بين القطاعات على اساس اسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير .

19- القضايا المقامة على الشركة :

هناك قضايا مقامة على الشركة ويوجد مقابلها ادعاءات تحت التسوية وحسب رأي الدائرة القانونية أن مخصص الادعاءات تحت التسوية كاف .

20- الالتزامات المحتملة :

على الشركة التزامات محتملة بتاريخ اعداد القوائم المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ 288,869 دينار اردني .

21- الاحداث اللاحقة :

لا توجد أحداث لاحقة بتاريخ القوائم المالية أو بعد اعداد القوائم المالية .

22- ارقام المقارنة :

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة لتناسب وعرض ارقام القوائم المالية الحالية وفقا لتعليمات هيئة التأمين رقم ( 2 ) لسنة 2003 . وقرار هيئة التأمين رقم ( 8 ) لسنة 2008 .

# شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي المجمعة لفرع التأمين على الحياة كما في 30 حزيران 2011

31 كانون الاول 2010	30 حزيران 2011	الموجودات
دينار اردني	دينار اردني	
379,530	154,366	ودائع لدى البنوك
-	94,359	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	670,736	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
1,300,195	-	موجودات مالية للمتاجرة
8,400	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
53,143	51,367	قروض حملة البوالص الحياة
<b>1,741,268</b>	<b>970,828</b>	مجموع الاستثمارات
83,449	44,364	نقد في الصندوق ولدى البنوك
566	7,509	اوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
1,223,059	1,479,901	مدينون - صافي
1,274	31,867	نم معيدي التأمين - مدينة
<b>3,049,616</b>	<b>2,534,469</b>	مجموع الموجودات
		<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
		<b>المخصصات الفنية</b>
241,169	242,714	صافي مخصص الأذعاءات
1,463,592	1,434,486	صافي المخصص الحسابي
<b>1,704,761</b>	<b>1,677,200</b>	مجموع المخصصات الفنية
		<b>المطلوبات</b>
		الذمم الدائنة
13,879	18,610	نم معيدي التأمين - دائنون
1,594	67,722	مطلوبات أخرى
137,205	117,964	مجموع المطلوبات
<b>152,678</b>	<b>204,296</b>	جاري الفرع الرئيسي
1,192,177	652,973	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
<b>3,049,616</b>	<b>2,534,469</b>	

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة